

---

---

**Medicinska električna oprema – Rentgenske naprave za medicinsko  
diagnostiko – Značilnosti žariščnih točk (IEC 60336:2005)**

**(istoveten EN 60336:2005)**

Medical electrical equipment - X-ray tube assemblies for medical diagnosis -  
Characteristics of focal spots (IEC 60336:2005)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60336:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-  
b3801104d659/sist-en-60336-2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60336:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60336**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

July 2005

ICS 11.040.50

Supersedes EN 60336:1995

English version

**Medical electrical equipment –  
X-ray tube assemblies for medical diagnosis –  
Characteristics of focal spots  
(IEC 60336:2005)**

Appareils électromédicaux –  
Gainés équipées pour diagnostic médical -  
Caractéristiques des foyers  
(CEI 60336:2005)

Medizinische elektrische Geräte -  
Röntgenstrahler für medizinische  
Diagnostik –  
Kennwerte von Brennflecken  
(IEC 60336:2005)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60336:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-60336-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-234f1144639/sist/en-60336-2006>  
This European Standard was approved by CENELEC on 2005-06-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of document 62B/554/FDIS, future edition 4 of IEC 60336, prepared by SC 62B, Diagnostic imaging equipment, of IEC TC 62, Electrical equipment in medical practice, was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and was approved by CENELEC as EN 60336 on 2005-06-01.

This European Standard supersedes EN 60336:1995.

The following dates were fixed:

- latest date by which the EN has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2006-03-01
- latest date by which the national standards conflicting with the EN have to be withdrawn (dow) 2008-06-01

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

### Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60336:2005 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following note has to be added for the standard indicated:

IEC 60601-2-28 NOTE Harmonized as EN 60601-2-28:1993 (not modified).

---

## Annex ZA (normative)

### Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE Where an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60417	database	Graphical symbols for use on equipment	-	-
IEC 60613	- 1)	Electrical, thermal and loading characteristics of rotating anode X-ray tubes for medical diagnosis	EN 60613	1990 2)
IEC/TR 60788	2004	Medical electrical equipment - Glossary of defined terms	-	-

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60336:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006>

---

1) Undated reference.

2) Valid edition at date of issue.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60336:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006>

NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60336

Quatrième édition  
Fourth edition  
2005-04

---

---

**Appareils électromédicaux –  
Gainés équipées pour diagnostic médical –  
Caractéristiques des foyers**

**Medical electrical equipment –  
X-ray tube assemblies for medical diagnosis –  
Characteristics of focal spots**

[SIST EN 60336:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006>

© IEC 2005 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission, 3, rue de Varembe, PO Box 131, CH-1211 Geneva 20, Switzerland  
Telephone: +41 22 919 02 11 Telefax: +41 22 919 03 00 E-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) Web: [www.iec.ch](http://www.iec.ch)



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

W

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

## CONTENTS

FOREWORD.....	7
1 Scope.....	11
2 Normative references .....	11
3 Terms and definitions .....	11
4 Determinations for the evaluation of the FOCAL SPOT characteristics.....	11
4.1 Statement of the FOCAL SPOT characteristics .....	11
4.2 Longitudinal axis of the X-RAY TUBE ASSEMBLY .....	11
4.3 REFERENCE AXIS of the X-RAY TUBE ASSEMBLY .....	13
4.4 Direction of evaluation for the FOCAL SPOT length.....	13
4.5 Direction of evaluation for the FOCAL SPOT width .....	13
5 FOCAL SPOT camera set-up.....	13
5.1 Overview .....	13
5.2 Test equipment .....	13
5.3 Test arrangement.....	17
5.4 Total uncertainty of the camera set-up .....	23
6 Production of RADIOGRAMS .....	23
6.1 Overview .....	23
6.2 Operating conditions .....	23
6.3 Production of FOCAL SPOT SLIT RADIOGRAMS or FOCAL SPOT PINHOLE RADIOGRAMS.....	25
6.4 Statement of compliance .....	27
7 Determination of the LINE SPREAD FUNCTION.....	27
7.1 Overview .....	27
7.2 Measuring equipment and measuring arrangement.....	27
7.3 Measurement of the density distribution .....	29
7.4 Determination of the LINE SPREAD FUNCTION .....	29
7.5 Statement of compliance .....	29
8 Determination of FOCAL SPOT dimensions.....	31
8.1 Overview .....	31
8.2 Measurement and determination .....	31
8.3 Specified NOMINAL FOCAL SPOT VALUES .....	33
8.4 Statement of compliance .....	37
8.5 Marking of compliance.....	37
9 Determination of the MODULATION TRANSFER FUNCTION.....	37
9.1 Overview .....	37
9.2 Specified MODULATION TRANSFER FUNCTION.....	37
9.3 Calculation of the MODULATION TRANSFER FUNCTION .....	39
9.4 Evaluation of compliance of the MTF .....	41
9.5 Statement of compliance .....	41
10 FOCAL SPOT STAR RADIOGRAMS.....	41
10.1 Overview .....	41
10.2 Test equipment .....	43
11 STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT .....	47
11.1 Overview .....	47



11.2 Specified STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT .....	47
11.3 Measurement .....	49
11.4 Determination of the STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT .....	49
11.5 Evaluation and statement of compliance.....	51
12 BLOOMING VALUE.....	53
12.1 Overview .....	53
12.2 Determination of the BLOOMING VALUE .....	53
12.3 Evaluation and statement of compliance.....	53
13 Alternate measurement methods .....	55
Annex A (informative) Alignment to the REFERENCE AXIS.....	57
Annex B (informative) Application of digital X-ray image detectors for determination of the FOCAL SPOT characteristics .....	61
Annex C (informative) Historical background.....	63
Bibliography.....	73
Index of defined terms .....	75
Figure 1 – Essential dimensions of the slit diaphragm.....	15
Figure 2 – Essential dimensions of the pinhole diaphragm .....	17
Figure 3 – Position of the centre of the slit or pinhole diaphragm (marked as x in the figure) with respect to the REFERENCE AXIS .....	19
Figure 4 – Reference dimensions and planes.....	21
Figure 5 – Alignment of the optical densitometer slit.....	29
Figure 6 – LINE SPREAD FUNCTION.....	31
Figure 7 – Essential dimensions of the star test pattern .....	43
Figure 8 – Essential dimensions of the star test pattern .....	45
Figure 9 – Illustration of the zones of minimum modulation .....	49
Figure A.1 – The REFERENCE AXIS and directions of evaluation .....	57
Figure A.2 – Projection of the ACTUAL FOCAL SPOT on the IMAGE RECEPTION PLANE.....	59
Figure C.1 – The LSFs for a typical X-RAY TUBE with small FOCAL SPOT (< 0,3 mm) .....	65
Figure C.2 – The LSFs for a typical X-RAY TUBE with large FOCAL SPOT (≥0,3 mm).....	65
Figure C.3 – The corresponding MTFs for the LSFs in Figure C.2 .....	67
Table 1 – Enlargement for FOCAL SPOT RADIOGRAMS .....	23
Table 2 – LOADING FACTORS .....	25
Table 3 – Maximum permissible values of FOCAL SPOT dimensions for NOMINAL FOCAL SPOT VALUES.....	35
Table 4 – Standard magnifications for MODULATION TRANSFER FUNCTIONS.....	39
Table 5 – Standard magnifications for STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT.....	51
Table 6 – LOADING FACTORS for the determination of the BLOOMING VALUE.....	53
Table C.1 – Methods for evaluation of specific aspects characterising the FOCAL SPOT.....	71

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT –  
X-RAY TUBE ASSEMBLIES FOR MEDICAL DIAGNOSIS –  
CHARACTERISTICS OF FOCAL SPOTS**

## FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60336 has been prepared by subcommittee 62B: Diagnostic imaging equipment, of IEC technical committee 62: Electrical equipment in medical practice.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 1993 and constitutes a technical revision. The significant changes of this fourth edition are detailed in Annex C (see Clause C.6).

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
62B/554/FDIS	62B/569/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

In this standard, the following conventions apply.

- a) Terms printed in small capitals are used as defined in IEC 60788 and in Clause 3 of this standard. Where a defined term is used as a qualifier in another defined or undefined term, it is not printed in small capitals, unless the concept thus qualified is defined or recognized as a “derived term without definition”.
- b) Certain terms that are not printed in small capitals have particular meanings, as follows
  - "specific" is used to indicate definitive information stated in this standard or referenced in other standards, usually concerning particular operating conditions, test arrangements or values connected with compliance;
  - "specified" is used to indicate definitive information stated by the MANUFACTURER in ACCOMPANYING DOCUMENTS or in other documentation relating to the equipment under consideration, usually concerning its intended purposes, or the parameters or conditions associated with its use or with testing to determine compliance.

NOTE Attention is drawn to the fact that in cases where the concept addressed is not strongly confined to the definition given in one of the publications listed above, a corresponding term is printed in lower-case letters.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed;
- withdrawn;
- replaced by a revised edition, or
- amended.

**iTeh STANDARD PREVIEW**

**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60336:2006

The contents of the corrigendum of May 2006 have been included in this copy.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006>

# MEDICAL ELECTRICAL EQUIPMENT – X-RAY TUBE ASSEMBLIES FOR MEDICAL DIAGNOSIS – CHARACTERISTICS OF FOCAL SPOTS

## 1 Scope

This International Standard applies to FOCAL SPOTS in medical diagnostic X-RAY TUBE assemblies for medical use, operating at X-RAY TUBE VOLTAGES up to and including 200 kV.

This International Standard describes the test methods for evaluating FOCAL SPOT characteristics and the means for indicating compliance.

## 2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60417-DB:2002: *Graphical symbols for use on equipment* <sup>1)</sup>

IEC 60613, *Electrical, thermal and loading characteristics of rotating anode X-ray tubes for medical diagnosis*

IEC 60788:2004, *Medical electrical equipment – Glossary of defined terms*  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006>

## 3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the terms and definitions given in IEC 60788 together with the following apply.

### 3.1

#### STAR PATTERN RESOLUTION LIMIT

characteristic of the FOCAL SPOT of an X-RAY TUBE; highest spatial frequency that can be resolved under specific measuring conditions

## 4 Determinations for the evaluation of the FOCAL SPOT characteristics

### 4.1 Statement of the FOCAL SPOT characteristics

The FOCAL SPOT characteristics shall be stated for two normal directions of evaluation referred to as the length direction and width direction. An illustration for this clause can be found in Figure A.1.

### 4.2 Longitudinal axis of the X-RAY TUBE ASSEMBLY

Generally, the longitudinal axis can be identified unambiguously. If the X-RAY TUBE ASSEMBLY does not have an identifiable longitudinal axis or if it is specified otherwise by the MANUFACTURER, the longitudinal axis shall be specified together with the FOCAL SPOT characteristics.

---

1) "DB" refers to the IEC on-line database.

### 4.3 REFERENCE AXIS of the X-RAY TUBE ASSEMBLY

If not specified otherwise, the REFERENCE AXIS is normal to the longitudinal axis and intersects both the centre of the ACTUAL FOCAL SPOT and the longitudinal axis of the X-RAY TUBE ASSEMBLY.

### 4.4 Direction of evaluation for the FOCAL SPOT length

The direction of evaluation for the FOCAL SPOT length is normal to the REFERENCE AXIS in the plane given by the REFERENCE AXIS and the longitudinal axis of the X-RAY TUBE ASSEMBLY.

### 4.5 Direction of evaluation for the FOCAL SPOT width

The direction of evaluation for the FOCAL SPOT width is normal to the longitudinal axis of the X-RAY TUBE ASSEMBLY and normal to the REFERENCE AXIS.

## 5 FOCAL SPOT camera set-up

### 5.1 Overview

This clause deals with the design requirements of a camera for the production of FOCAL SPOT SLIT RADIOGRAMS to be used for the determination of FOCAL SPOT dimensions in accordance with Clause 8, and the determination of the modulation transfer function in accordance with Clause 9.

iTeh STANDARD PREVIEW

This clause deals also with the design requirements of a camera for the production of FOCAL SPOT PINHOLE RADIOGRAMS.

### 5.2 Test equipment

[SIST EN 60336:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006)

[b3801104d659/sist-en-60336-2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/7428e1ba-c762-4ba7-8961-b3801104d659/sist-en-60336-2006)

#### 5.2.1 SLIT CAMERA

The diaphragm of the SLIT CAMERA shall be made from materials with high ATTENUATION properties and shall have dimensions as given in Figure 1.

Suitable materials are for example:

- tungsten;
- tantalum;
- alloy of gold and 10 % platinum;
- alloy of tungsten and 10 % rhenium;
- alloy of platinum and 10 % iridium;